|  |  |
| --- | --- |
| Goethe-Institut Ljubljana  Mirje 12, 1000 Ljubljana, Slowenien  Tel.: 00386 (0)1 3000 311  [www.goethe.de](http://www.goethe.de) | C:\Users\Toshiba\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Outlook\91UUP73T\GI_Logo_horizontal_green_sRGB_200.jpg |

**Vabilo/Einladung**

SDUNJ

v sodelovanju z/in Zusammenarbeit mit dem

Goethe Institut Ljubljana

vabi na/lädt ein zur

**XXVII. mednarodno zborovanje učiteljev nemščine/**

**XXVII. internationale Deutschlehrertagung**

*Vielfalt in Berlin – online und offline*

sowie

*Kunst in allen Formen*

**13. – 14. 11. 2020,**

**Grand hotel Primus, Ptuj, Slovenija/Slowenien**

Z letošnjim zborovanjem se selimo v Grand hotel Primus\*\*\*\* na Ptuju, kjer bosta z nami delala Jörg Zander (frei.wild Impro-Theater Berlin) in Catharina Clemens. Pomenljiv naslov »interaktivnega« predavanja – interaktivno, ker bomo aktivno sodelovali v živo – Jörga Zandra je: »Die Angst vor dem Sprechen …«. Catharina Clemens iz Berlina pa nam bo predstavila nekaj zanimivosti na področju umetnosti in kulture v Berlinu. Po plenarnih predavanjih bodo sledile še delavnice obeh navedenih predavateljev. V večernem času bo še kulturni program z improvizacijsko gledališko skupino frei.wild iz Berlina.

Ponovno bomo imeli t. i. »Središče«, kjer lahko predstavite kakšen zanimiv plakat o vašem delu in o čemer boste lahko, med prvim kavnim odmorom, debatirali z avtorji plakatov.

V »Prostem forumu« na temo *Iz prakse za prakso*, ki bo v soboto, lahko v cca. 20 minutah (čas bo nekoliko odvisen od števila vaših prijav) pokažete drugim udeležencem vaše osebne ter praktične pristope pri pouku nemščine, npr. izvedba delavnic, projektnega dela, ipd. Če je možno, se naj predstavitev nanaša na naslova naše konference.

Prosti forum je že nekaj let dobrodošla stalnica naše konference, zato vljudno vabljeni. Za predstavitev v okviru Prostega foruma boste prejeti potrdilo o izvedbi le-te (za predstavitev plakata v »Središču« je po 20.a) členu *Pravilnika o napredovanju zaposlenih v vzgoji in izobraževanju v nazive* predvidena 1 točka, za predstavitev (delavnico) v »Prostem forumu« pa sta po 20.b) členu predvideni 2 točki).

|  |  |
| --- | --- |
| Goethe-Institut Ljubljana  Mirje 12,, 1000 Ljubljana, Slowenien  Tel.: 00386 (0)1 3000 311  [www.goethe.de](http://www.goethe.de) | C:\Users\Toshiba\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Outlook\91UUP73T\GI_Logo_horizontal_green_sRGB_200.jpg |

POZOR!

Zaradi trenutnih ukrepov v času korona virusa je potrebno **upoštevati pravila NIJZ**. Na vseh dogodkih je potrebno zagotoviti spoštovanje *Higienskih priporočil za preprečevanje širjenja okužbe z virusom SARS-CoV-2 (korona)* ter upoštevati trenutne ukrepe. Med slednje sodi varnostna razdalja med udeleženci prireditve (najmanj 1,5 m), dosledna higiena rok ter po vladnem odloku o začasni splošni omejitvi oziroma prepovedi zbiranja ljudi v Republiki Sloveniji začasna prepoved zbiranja ljudi na največ **do 50 ljudi** (organizator vodi seznam udeležencev: ime in priimek ter naslov stalnega prebivališča). Slednji podatek nas kot organizatorje prireditve zavezuje, da pridobimo vse prijavnice na konferenco **do 30. 9. 2020**, hkrati nas omejuje pri dokončnem številu vseh prijavljenih (do 50 ljudi: všteti so organizatorji in predavatelji oz. izvajalci programa). Naše priporočilo je, da se konference udeleži iz vsakega zavoda po en strokovni delavec/učitelj nemščine.

**Namestitev**

Namestitev v **Grand hotelu Primus \*\*\*\*** na Ptuju je v lastni režiji. Cena nočitve v enoposteljni sobi je 77,00 EUR/osebo, cena nočitve v dvoposteljni sobi je 56,00 EUR/osebo. Na priloženem obrazcu (glej prilogo *Rezervacijski obrazec*) sprejemajo **rezervacije nočitev** **do 13. 10. 2020**. Na njem je tudi zapisano, kaj vse cena nočitve zajema. Brezplačna odjava nočitve je možna do 25. 10. 2020.

Kotizacija

Tudi v letošnjem letu za člane društva kotizacije NE bo.

Nečlani plačajo kotizacijo v višini 30 EUR (če poravnate letno članarino v višini 25 evrov do prijavnega roka - postanete naš član in ne plačate kotizacije). Kot član boste prejeli tudi novo številko revije Schaurein in vsa obvestila (projekti, natečaji, seminarji).

Stroške za petkovo samopostrežno kosilo v Grand hotelu Primus bo prevzelo Slovensko društvo učiteljev nemškega jezika. Petkova večerja bo v lastni režiji.

Priloženo prijavnico za udeležbo na konferenci je zaradi okoliščin potrebno poslati najpozneje do srede, 30. septembra 2020, na naslov: [zborovanje@sdunj.si](mailto:zborovanje@sdunj.si).

Na prijavnici prosim navedite, v kolikor ga boste imeli, naslov praktičnega primera za rubriko Freies Forum in/ali naslov predstavitvenega plakata za t. i. »Treffpunkt«.

**Vsi si želimo in se trudimo, da bi lahko konferenco izvedli v živo – temu so seveda podrejene vse naše priprave, dogovori itd. V primeru poslabšanja epidemiološke slike in/ali uvedbe strožjih ukrepov s strani vlade in/ali NIJZ si pridružujemo pravico do odpovedi konference ali spremembi načrtovanega programa. Odločitev o izvedbi konference bomo sprejeli sredi oktobra, kar vsem omogoča odpoved rezerviranih prostorov. V primeru, da se odločimo za izvedbo konference v živo, pa prav tako ne moremo prevzeti odgovornosti ob morebitni odpovedi konference v zadnjih 3 tednih pred konferenco.**

|  |  |
| --- | --- |
| Goethe-Institut Ljubljana  Mirje 12,, 1000 Ljubljana, Slowenien  Tel.: 00386 (0)1 3000 311  [www.goethe.de](http://www.goethe.de) | C:\Users\Toshiba\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Outlook\91UUP73T\GI_Logo_horizontal_green_sRGB_200.jpg |

|  |
| --- |
| ***Vielfalt in Berlin – online und offline*****und*****Kunst in allen Formen*** |

**Vorläufiges Programm/začasen program**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Freitag/Petek, 13. 11. 2020** | | |
| *8.30 – 9.00* | **Registrierung/Registracija** | |
| *9.00 – 9.30* | **Begrüßung/Pozdrav** | |
| *9.30 – 10.10* | **Plenarvortrag / Plenarno predavanje 1:**  Die Angst vor dem Sprechen…. *– Jörg Zander (Deutschland)* | |
| *10.10 – 10.40* | **Plenarvortrag / Plenarno predavanje 2:**  Vom Klang der Stadt: Berlin in Liedern gestern und heute – *Catharina Clemens (Deutschland)* | |
| *10.40 – 11.20* | *Kaffeepause / Odmor za kavo* Sponzor: nn | |
| *11.20 – 12.35* | **Workshop /delavnica 1:**  Vom Klang der Stadt: Berlin in Liedern gestern und heute – *Catharina Clemens* | **Workshop / delavnica 2:**  Eine Frage der Haltung – Meine eigene Lehrerpersönlichkeit – *Jörg Zander* |
| *12.35 - 14.00* | *Mittagspause / Odmor za kosilo* | |
| *14.00 – 15.15* | **Workshop – Wiederholung /delavnica 1 – ponovitev:**  Vom Klang der Stadt: Berlin in Liedern gestern und heute – *Catharina Clemens* | **Workshop – Wiederholung / delavnica 2 – ponovitev:**  Eine Frage der Haltung – Meine eigene Lehrerpersönlichkeit – *Jörg Zander* |
| *15.15 – 15.45* | *Kaffeepause / Odmor za kavo* Sponzor: nn | |
| *15.45 – 16.30* | **Workshop / delavnica 3:**  založba | **Workshop / delavnica 4:**  založba |
| *16.30 – 17.15* | **Workshop (Wiederholung) / delavnica (ponovitev) 3:**  založba | **Workshop (Wiederholung) / delavnica (ponovitev) 4:**  založba |
| *17.15 – 18.00* | **Präsentation:** CLIL-Robotik-Meisterschaft – *Gerald Hühner* | |
|  |  | |
| *18.30 – 19.30* | Abendprogramm – frei.wild – Impro-Theater-Berlin | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Samstag/Sobota, 14. 11. 2019** | | |
| *8.30 – 10.00* | ***Generalversammlung / Skupščina SDUNJ*** | |
| *10.00 - 12.00* | **Freies Forum – Kurzbeiträge aus der Praxis für die Praxis – Teil 1:** | | |
| *12.00 – 12.30* | *Kaffeepause / Odmor za kavo* Sponzor: nn | |
| *12.30 – 13.15* | **Workshop / delavnica 5:**  založba | **Workshop / delavnica 6:**  založba |
| *13.15 – 14.00* | **Workshop (Wiederholung) / delavnica (ponovitev) 5:**  založba | **Workshop (Wiederholung) / delavnica (ponovitev) 6:**  založba |
| *14.00* | **Abschluss der Konferenz / zaključek konference** | |

|  |  |
| --- | --- |
| Goethe-Institut Ljubljana  Mirje 12, 1000 Ljubljana, Slowenien  Tel.: 00386 (0)1 3000 311  [www.goethe.de](http://www.goethe.de) | C:\Users\Toshiba\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Outlook\91UUP73T\GI_Logo_horizontal_green_sRGB_200.jpg |

##### PRIJAVNICA\*

##### ZA XXVII. ZBOROVANJE SDUNJ, 13. – 14. 11. 2020, Grand hotel Primus

##### Prijavnico, potrdilo o plačilu kotizacije (na TRR: 04173-0000888326 Nova KBM), izpolnjen obrazec s podatki za izstavitev računa (v primeru, da plača kotizacijo vzgojni zavod) in prijavnici za kosilo oz. večerjo pošljite do srede, 30. 9. 2020, na elektronski naslov: [zborovanje@sdunj.si](mailto:zborovanje@sdunj.si)

Ime in priimek udeleženca/ke\*: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

E-naslov: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Sem član/ica SDUNJ: DA NE (ustrezno označite)

Uradni naziv in naslov institucije, kjer ste zaposleni: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Davčna številka zavoda: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(v primeru, da kotizacijo poravna zavod/šola)

*V »Središču (Treffpunkt)« bom razstavil/a naslednje gradivo (navedite obliko gradiva, npr. plakat, časopis, drugo… ter velikost plakata):*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*V »Prostem forumu (Freies Forum)« želim na kratko predstaviti (ca. 20 minut) naslednje didaktično gradivo oz. idejo za pouk:*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Podpis:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\* Podatke potrebujemo za izdajo potrdila o udeležbi na zborovanju.

\*\* Prijavnica je zavezujoča. Plačano kotizacijo vrnemo le v primeru bolezni (ob predložitvi zdravniškega potrdila) ob pisni odjavi najmanj 2 dni pred začetkom zborovanja.

|  |  |
| --- | --- |
| Goethe-Institut Ljubljana  Mirje 12, 1000 Ljubljana, Slowenien  Tel.: 00386 (0)1 3000 311  [www.goethe.de](http://www.goethe.de) | C:\Users\Toshiba\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Outlook\91UUP73T\GI_Logo_horizontal_green_sRGB_200.jpg |

**OBVEZNO IZPOLNI RAČUNOVODSTVO ZAVODA IN VRNE NA ELEKTRONSKI NASLOV DRUŠTVA** [**zborovanje@sdunj.si**](mailto:zborovanje@sdunj.si) **ob PRIJAVI in sočasnem PLAČILU KOTIZACIJE ali ČLANARINE:**

(*PROSIMO, DA IZPOLNITE NASLEDNJE PODATKE, KI JIH POTREBUJEMO ZA IZSTAVITEV E-RAČUNA*)

Ime in priimek udeleženca/udeleženke XXVII. zborovanja SDUNJ:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ime zavoda (plačnika): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Točen naslov plačnika: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Davčna številka zavoda: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Podatki se morajo ujemati s podatki pod katerimi je zavod zaveden v evidenci Finančnega urada RS.

Višina nakazanega zneska kotizacije: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(Za nečlane društva znaša višina kotizacije 30 €.)

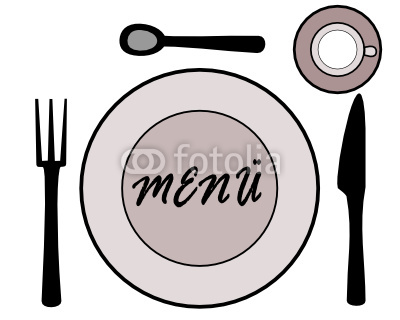
**Pri nakazilu kotizacije prosimo, da šola (oz. če sami plačate) najprej navede ime in priimek osebe, za katero je plačana kotizacija! Potrdilo o plačilu kotizacije ali plačani članarini za leto 2020 ter izpolnjen priložen obrazec s podatki zavoda obvezno priložite k prijavnici.**

Datum: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Žig zavoda

Podpis odgovorne osebe: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

|  |  |
| --- | --- |
| Goethe-Institut Ljubljana  Bleiweisova cesta 30, 1000 Ljubljana, Slowenien  Tel.: 00386 (0)1 3000 311  [www.goethe.de](http://www.goethe.de) | C:\Users\Toshiba\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Outlook\91UUP73T\GI_Logo_horizontal_green_sRGB_200.jpg |



**PRIJAVNICA ZA KOSILO V PETEK (plača SDUNJ)**

Podpisan/a \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

se prijavljam na kosilo v Grand hotelu Primus, ki bo v petek, 13. 11. 2020 ob 12.30.

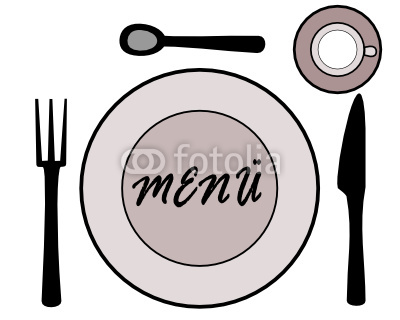
S podpisom se zavezujem, da se bom kosila udeležil/a.

Datum: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Podpis: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

------------------------------------------------------------------------------------------------------

**PRIJAVNICA ZA VEČERJO (plača vsak udeleženec sam)**



Podpisan/a \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

se prijavljam na večerjo v Grand hotelu Primus, ki bo v petek, 13. 11. 2020.

S podpisom se zavezujem, da bom stroške za večerjo poravnal/a sam/a.

Datum: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Podpis: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

------------------------------------------------------------------------------------------------------

**VEČERNI PROGRAM**

Podpisan/a \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

se prijavljam na večerni program, ki bo v petek, 13. 11. 2020, ob 18.30 v Grand hotelu Primus.

S podpisom se zavezujem, da se bom prireditve udeležil/a.

Datum: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Podpis: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_